

Протокол

№

гр. София, 24.03.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,
в публично заседание на 24.03.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова, като разгледа дело номер **12195** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Явява се уведоменият преводач Д. Т. – преводач от/на арабски език.

Назначава за преводач в настоящото производство Д. Т..

Снема самоличност на същия:

Д. Т. – 72 годишен, без дела и родство със страните.

Съдът предупреждава преводача за наказателната отговорност. Предупреден преводачът обеща да извърши верен и безпристрастен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Б. М. Л., гражданин на С. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. С., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на ДАБ при Министерски съвет – редовно призован, представлява се от юрк. Г., с представено пълномощно от днес.

За СГП – редовно призована, не изпраща представител.

Страните – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалба на Б. М. Л., гражданин на С. срещу решение № 12082/20.11.2024г. на председателя на ДАБ при Министерски съвет, подадена чрез адвокат К. С..

ДОКЛАДВА административната преписка.

Адв. С. - Поддържам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства. Представям и моля да приемете позиция на ВКБООН относно връщането от

20.12.2024г.

Юрк.Г. - Оспорвам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с преписката. Представям и моля да приемете две справки за С. и решение на ВАС за сведение.

Адв. С. – Да се приемат.

Юрк.Г. – Да се приеме позицията на ВКБООН.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА писмените доказателства, представени с административната преписка по опис, както и двете справки относно обстановката в С. и относно мобилизацията в С..

ПРИЛАГА за сведение решението на ВАС и позицията на ВКБООН.

Страните - Няма да сочим други доказателства и нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ предвид събраните по делото доказателства и липсата на доказателствени искания намира делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв.С. – Моля да уважите жалбата. Към настоящия момент ситуацията в С. е нестабилна, има конфликти между новата власт и различни групировки в провинцията Х., от която е доверителят ми. Административният орган не е събрал достатъчно доказателства относно това, че след смяна на режима на А. е налице подобряване на обстановката и възможност за безопасно връщане, поради което животът на моя доверител може да се постави в опасност, ако се върне в С..

Жалбоподателят лично – Искам да живея в сигурна държава като нормален човек и да се развивам, не мога да се върна в С.. Аз съм от област Х. и там има още конфликти между кюрди и турци и наемници. Там не е сигурна област Х.. Моля да се уважи жалбата.

Юрк.Г. – Моля да отхвърлите жалбата и постановите решение, с което да оставите в сила решението като правилно и законосъобразно. Лицето не отговаря на условията на чл.8 и чл. 9 ЗУБ. От представените днес доказателства, представени от мен, е посочена конкретна информация за обстановката в С. и всички условия за полагане на военна служба и мобилизация. Да се остави без уважение жалбата.

Да се изплати възнаграждение на преводача в размер на 60лв., платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.23 ч.

СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР:

